



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio
e del Mare - Direzione Salvaguardia Ambientale

CAFFARO CHIMICA S.r.l.

prot. DSA - 2008 - 0011927 del 02/05/2008



Stabilimento di Torviscosa:
Piazzale Marinotti, 1
33050 Torviscosa (UD)
Tel. +39 0431.381.1
Fax +39 0431.381.379

Cap. Soc. Euro 20.010.000,00 i.v.
Registro delle Imprese Milano
C.F. e Part. IVA n. 05441940961
Sede Legale: Via Vittor Pisani, 22
20124 Milano

Torviscosa, 24 aprile 2008

Spett.le

Prot. n° 69/08 - PAS

Rif. RC/az

**MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA
TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE**

Direzione Gen. per la Salvaguardia Ambientale

Divisione VI - Segreteria di Divisione

Via Cristoforo Colombo 44

00147 ROMA

cpc **CONSORZIO DEPURAZIONE LAGUNA S.P.A.**
Via E. Fermi - Zona Ind. Aussa Corno
33058 - **SAN GIORGIO DI NOGARO (UD)**



**OGGETTO: AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE.
TRASMISSIONE DOCUMENTI PER MODIFICA DI IMPIANTO
DECRETO ESCLUSIONE PROCEDURA DI V.I.A.
INVIO INTEGRAZIONE ED ALLEGATI**

Con la presente istanza Caffaro Chimica trasmette al Ministero dell'Ambiente e per la Tutela del Suolo e del Mare la documentazione di istanza all'esercizio del proprio impianto di produzione di Carbonati Organici, per il quale ha già trasmesso, in data 29 Marzo 2008, documentazione preliminare. Si allega copia della citata richiesta di modifica.

Si ricorda che:

- Caffaro Chimica ha fatto richiesta di Autorizzazione Integrata Ambientale, ai sensi del D.Lgs 59/2005, per il proprio stabilimento di Torviscosa (Udine) ed è in attesa di rilascio di tale autorizzazione;
- che l'impianto di produzione dei Carbonati Organici è stato oggetto di procedura di screening di valutazione di impatto ambientale positivamente conclusa (Decreto 769 del 9 maggio 2007 rilasciato da Regione Friuli Venezia Giulia) e ne è stato successivamente ottenuto il permesso a costruire.

Successivamente, in data antecedente al 30 Ottobre 2007, e nelle more del rilascio della Autorizzazione Unica Ambientale di Stabilimento, è stata richiesta al Consorzio Depurazione Laguna, recettore delle acque di processo, l'autorizzazione al rilascio di tali acque. Infine, in data 6 Marzo 2008 è stata data comunicazione, alla provincia di Udine, della modifica non sostanziale alle emissioni in atmosfera, seguita in data 29 Marzo dalla citata comunicazione di modifica dell'istanza AIA al Ministero dell'Ambiente e per la Tutela del Territorio e del Mare.





In allegato alla presente, Caffaro Chimica trasmette quindi le seguenti Schede previste dalle Linee Guida per la Compilazione della Domanda di Autorizzazione Integrata Ambientale a modifica di quelle già presentate:

- A3 Informazioni sulle attività IPPC e non IPPC
- A6 Autorizzazioni esistenti per l'impianto (e i relativi allegati A17, A19, A20, A21);
- B1 Consumo di materie prime;
- B7 Emissioni in atmosfera di tipo convogliato;
- B9 Scarichi idrici;
- B10 Emissioni in acqua;
- B13 Aree di Stoccaggio di materie prime.

Le schede non consegnate non subiscono modifiche.

Le schede trasmesse sono redatte con gli stessi criteri e le stesse modalità con le quali sono state redatte le schede dell'istanza originale del Marzo 2007.

Caffaro Chimica anticipa che intende integrare la documentazione già consegnata a Marzo 2007 con altro materiale, ritenuto rilevante ai fini della valutazione complessiva delle prestazioni ambientali di stabilimento. Avendo già ricevuto dalla Commissione AIA Nazionale una comunicazione di convocazione, fissata per il giorno 15 Maggio 2008, Caffaro Chimica intende inoltre concordare le modalità di trasmissione di tale documentazione in sede della citata riunione. Si anticipa comunque che Caffaro Chimica propone la consegna di una nuova documentazione di istanza completa, coordinata (per tenere conto delle varianti intervenute da Marzo 2007 ad oggi) ed integrata (onde inserire le nuove informazioni ritenute necessarie).

La più importante modifica all'assetto di stabilimento intervenuta in data successiva a Marzo 2007 si è venuta a determinare (a partire da 7 Maggio 2007) con la chiusura definitiva della centrale termoelettrica di stabilimento (alimentata a carbone ed olio combustibile), eseguita in ottemperanza alle prescrizioni inerenti la realizzazione della nuova centrale termoelettrica Caffaro Energia, ad oggi Edison. La fermata della Centrale è già stata anticipata al Comune di Torviscosa con lettera del 20 Marzo 2007, ricevuta in Comune in data 26 Marzo 2007. Come sarà indicato in dettaglio nelle documentazione in via di predisposizione, la fermata della Centrale determina:

- le cessate emissioni in atmosfera dalle fonti denominate E1(ST), E2(DM);
- i cessati rilasci nelle acque dalla corrente di stabilimento denominata 14b (per una portata di 25 m³/h) e gli scarichi di processo provenienti dalla zona stoccaggio convogliati alla corrente 14a (che rimane in essere per quanto riguarda la rete di recapito delle acque meteoriche);



CAFFARO CHIMICA S.r.l.



- lo spostamento dell'unità di produzione di acqua demineralizzata al reparto Chimica Fine. Le acque reflue derivanti dal processo di demineralizzazione vengono recapitate nella corrente n. 8 che, pertanto, risulta avere una portata, al netto delle acque meteoriche, da 0 a 10 m³/h;
- il cessato rilascio termico delle acque di raffreddamento convogliate allo scarico finale denominato "1" di stabilimento.

Distinti saluti

CAFFARO CHIMICA S.r.l.
Stabilimento di Torviscosa (UD)
Piazzale R. Marinotti, 1
33050 Torviscosa (UD)

Allegati:

- domanda di autorizzazione integrata ambientale del 28 marzo 2008 – richiesta di modifica
- A3 Informazioni sulle attività IPPC e non IPPC
- A6 Autorizzazioni esistenti per l'impianto (e i relativi allegati A17, A19, A20, A21 con relazione di progetto B18);
- B1 Consumo di materie prime;
- B7 Emissioni in atmosfera di tipo convogliato;
- B9 Scarichi idrici;
- B10 Emissioni in acqua;
- B13 Aree di Stoccaggio di materie prime.